

ياقوت الكلام في ما ناب الشام

لابن حجة الحموي

المقرنة

وقعت الفتنة عام ٧١٩ هـ بين الملك الظاهر برفوق^(١) وبين نائب حلب يلبغا الناصري الذي انضم اليه تمرغا الأفضلي المدعو منطاش نائب ملاطية . وتفاقم أمر العصاة حتى انهم تقدموا الى القاهرة وخاضوا السلطان وسجنوه في قلعة الكرك . ثم أعيد الصالح حاجي بن الأشرف لاسلطنة ولقب بالمنصور . واختلف منطاش مع يلبغا ؛ فبينما كان الأول يود أن يأمر بقتل برفوق في سجنه ، كان الثاني يمارض في ذلك ولم يلبث يلبغا أن سجن بأمر منطاش . واستطاع السلطان برفوق أن يتخلص من سجنه ليجمع الأعوان ، وصار يريد دمشق . فهزم متولي نيابتها جنتمر أخو طاز بشقحب^(٢) قرب دمشق ، واستمال كثيراً من أسراء الشام فأنحازوا اليه ، وصار في عسكر كبير فنزل على قبة يلبغا وقد امتنع أهلها بها وبالغوا في تحصينها فحصرها وأحرق القبيبات وخربها ، وأهلك خلقاً كثيراً ، وجدّ أهل المدينة في قتاله ، واستمر جنتمر يقاوم من القلعة . وعندما ورد الخبر الى منطاش خرج من القاهرة ومعه الخليفة والسلطان المنصور والقضاة والعلماء والجنود ، فاضطر برفوق أن يترك حصار دمشق ليصدم العسكر

(١) برفوق أول سلاطين دولة المماليك الشراكسة تولى الحكم سنة ٧٨٤ هـ ونحى عن المرش حاجي بن الأشرف آخر ملوك المماليك البحرية . وتوفي برفوق سنة ٨٠١ هـ انظر السلوك .

(٢) انظر السلوك للقريزي منسوخ سنة ١٣٤٧ هـ على نفقة دار الكتب المصرية عن النسخة الفوطوغرافية المحفوظة لديها برقم ٤٥٥ .

المصري . ودارت الدائرة عليه أولاً ثم أُنِجَتْ له فرصة فريدة فاستولى على خيمة الخليفة والسلطان ، وعاملها بالحسنى ، وانضم اليه الجند من كافة النواحي فأصرع بالعودة الى مصر حيث أفرج عن بلغا ، وأرسله لقتال منطاش وعينه أميراً على دمشق .

وسار الظاهر برفوق الى دمشق وكان يحاصرها منطاش فأصرع هذا بالفرار ودخل السلطان المدينة بحفاوة بالغة لأنه أعلن العفو عن كل الناس ، ثم تقدم الى حاب حيث خان رئيس البدو حليفه منطاش ، فسلمه الى السلطان فعذبه بالسبي حتى مات سنة ٧٩٥ هـ .^(١)

وتتضمن هذه الرسالة المقروءة على المؤلف ابن حجة الحموي وصفاً رائعاً للحرب الكبير الذي أصاب دمشق أثناء الحصار الذي ضربه عليها السلطان برفوق كما تقدم ذكره . وقد أرسل الرسالة الأصلية الى نجر الدين بن مكانس^(٢) ناظر دولة المماليك الشراكسة في القاهرة .

والرسالة تعطينا صورة حية نادرة المثال ، واضحة مؤثرة عن فاجعة الحريق الذي أصاب دمشق الجميلة ومحلاتها ، وأنهارها ، ومنتزهاتها ، وينتقل إلى رثائها ومقابلة حالتها الحاضرة المحزنة بما كانت عليه من عيش رغيد ، وظل مديد ، وماء كثير . والمؤلف برع خلال وصفه في إيراد صور بديعية تحفز الحنين والوجد ، وتلمح الذكريات الممتعة الكامنة في نفسه . . . فيطوف في دروبها ضائع الخطى ، يجبس اللفظة ، ويبت القاري شكواه وتشاوبقه . وقد ذكر ابن العماد الحنبلي هذه الرسالة في الشذرات فقال فيها إنها (مقامة في نحو عشر أوراق من رائق النثر وفائق النظم وهي أعجوبة في فنها) .^(٣) غير أنه يجعل تاريخ الحريق في شعبان سنة ٧٩٤ هـ بينما الرسالة تذكر أنه كان في سنة ٧٩١ هـ والصحيح

(١) نفس المصدر ٣ : ٥٦٩ وما يليها

(٢) الخليل بالم سنة ٧٩٤ هـ انظر السلوك ٣ : ٥١٤ والشذرات ٦ ، ٣٣٤

(٣) شذرات الذهب ٣ : ٣٣٢ القاهرة ١٣٥١ هـ

ما ذكره ابن حجة لأنه شاهد عيان معاصر ، كما أن المقرئ في السلوك وابن أبياس في تاريخ مصر يجملانه في سنة ٧٩١ هـ ، (١) .

يصل كاتب الرسالة ابن حجة الى دمشق فيرى الخربق ، ويطوف بظاهر البلد مبتدئاً من قبة يلينا وميمياً الى الشمال من البلد ، وينحرف الى الشرق فالجنوب منها ويصف أثناء ذلك حالة القلعة والفراديس والسبمة والباب الشرقي فباب كيسان فالباب الصغير ويعود من حيث بدأ .

ثم يذكر الأنهار وانهطاعها والرطوبة والشرف والوادي . وأخيراً يدخل البلد ليرى المسجد الجامع الأموي ومأذنته العروس وباب البريد ويدور حول المسجد ويسرد أحوال أهل المدينة في كل محلة يمر بها بأسلوب جميل مسجع يحتوي ضرورياً من الاستمارة والتورية والجناس والمقابلة والاقباس والحجاز والسجع جملة لا يراعي النحو في نهاية العبارة مما يلاحظه القارئ بسهولة .

أما مؤلف الرسالة فهو تقي الدين أبو بكر بن حجة الحموي ، أديب وشاعر كبير ولد بحماة سنة ٧٧٧ هـ وقدم دمشق ومدح أعيانها واتصل بخدمة نائبيها الأمير شيخ المحمودي وقدم صحبته القاهرة . فلما تسلطن قرّبه وجعله من ندمائه ، وعظم في الدولة ومات في حماة سنة ٨٣٧ هـ على ما يذكر ابن العماد (٢) .

وقد اعتمدت في نشر هذه الرسالة على النسخة الفوطوغرافية منها الموجودة في خزانة معهد إحياء المخطوطات العربية بالقاهرة والمنقولة عن الأصل الموجود في مكتبة (خدابخش تپنة) بالآستانة .

وتقع الرسالة في ثماني ورفات من القطع الصغير ، في كل صفحة (١٩ سطرًا) وطول السطر (٧ سنتمترات) وهي بقلم محمد بن أحمد الملا الحلبي في القرن العاشر أو الحادي عشر . وقد جهدت ، ما وسعني ، الى إيضاح النص وإثبات ما يحتاج شرحه من الكلمات في ذيل كل صفحة .

أحمد طربين

(١) انظر السلوك وابن أبياس ١ : ٢٨٢

(٢) انظر الشذوات ٧ : ٢١٩

بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين

قال أخبرنا الشيخ أبو بكر بن علي المعروف بابن حجة الحموي ، قراءة عليه ، وكتب بها الى القاضي فخر الدين بن مكاس بالقاهرة ، وسماها (ياقوت الكلام فيما ناب الشام) وذلك حين كان الملك الظاهر برقوق يحاصر دمشق سنة احدى وتسعين وسبعائة وحرقت في حصاره المذكور ، وهي :

بسم الله الرحمن الرحيم ﴿ كان ذلك في الكتاب مسطوراً ﴾^(١) يقبل الأرض التي من يممها أو تيمم بثراها حصل له الفخر والمجد . فلا يرح هيام الوفود إلى أبوابها أكثر من هيام العرب إلى ربا نجد . ولا زالت فحول الشعراء تطلق أعنة لفظها وتركض في ذلك المضمار . وتهيم بوادها الذي يجب أن ترتفع فيه على أعمدة المدائح بيوت الأشعار . وُبني بعد أشواق أمست الدموع بها في محاجر العين مُمشرة ، ولو لم يقرأ إنسانها بمرصلات الدمع لقلت في حقه ﴿ قتل الإنسان ما أكفره ﴾^(٢) ، وصول المملوك الى دمشق المحروسة فياليتنه قبض قبل ما كتب عليه ذلك الوصول . ودخوله اليها ولقد والله تمنى خروج الروح عند ذلك الدخول . فنظر المملوك إلى قبة بلغا^(٣) وقد طار بها طير الحمام (١١) وجئت حولها تلك الأسود الضاربة ، فتطيرت في ذلك الوقت من القبة والطير وتموذت بالفاشية . ودخلت بعد ذلك الى القببات^(٤) التي صغر اسمها لأجل التعيب ، فوجدتها وقد خلا منها كل منزل كان آنساً يجيبه فأنشده لسان الحال : « قفا نيك من ذكرى حبيب »^(٥) . ونظرت بعد القباب الى

(١) سورة الإسراء ١٧ : ٥٨

(٢) سورة عدس ٨٠ : ١٧

(٣) قبة ظاهر دمشق ، السلوك ٣ : ٢٦٩

(٤) القببات محلة الميدان فوقاني اليوم

(٥) مطلع معلقة امرئ القيس

المصلى^(١) وما فعلت به سكان تلك الخيام^(٢) . والتفت الى بديع بيوته التي
حسن بناء تأسيسها وقد فسد النظام .

فسال ، وقد وقفت ، عميق دمي على أرض المصلى والقباب
ونظرت الى ذلك الوادي الفسيح وقد ضاق من الحريق بسكانه الفضا . فتوهمت
أن وادي المصلى^(١) قد تبدل بوادي الفضا .

فسقى الفضا والساكنيه وإن هم شبهه بين جوانح وقلوب^(٣)
ونظرت إلى النار وقد أرادت سبي ذلك النادي فشفت عليه من فوارس الغارة .
ولقد كان والله ريباً لسرح العميون فلم يبق به ربيع ولا عمارة . وركضت في
ميدان الحصا^(٤) فوجدت أركانه كما قال تعالى ﴿وقودها الناس والحجارة﴾^(٥) .
ودخلت قصر الحجاج^(٦) وقد مدت به النار من ضرورة في موضع القصر .
وأصبح أهله في خسرة ، وكيف لا وقد صار عبرة لأهل العصر . وتأملت تلك
الأسن الجرية وقد انطلقت في ثغور تلك الربوع وكلت السكان . ونطاوات
بالسن الأسنه وانغنام^(٧) الأتراك فأندهش أهل دمشق وقد كآحوا بكل لسان .
ووصل المملوك بعد الفجر الى البلد وقد تلا بعد زخرفه في سورة (ا ب)
الدخان . فوجب بأن أجري الدمع على وجيب كل ربع وأنشد ، وقد دخل
صبري بعد إن في خبر كان :

(١) محلة باب المصلى في الميدان اليوم ، انظر دمشق القديمة للنجيد

(٢) سكان الخيام يعني المحاصرين من عسكر برقوق

(٣) للبحثري في مدح يعقوب بن أسحق النوبختي ، ديوان البحري ص ٥٧ مطبعة
هندية بمصر سنة ١٩١١

(٤) ميدان كان جنوبي الباب الصغير وسميت محلة الميدان باسمه

(٥) سورة البقرة ٢ : ٢٤

(٦) محلة كبيرة في ظاهر باب الجابية منسوب للحجاج بن عبد الملك بن مروان معجم

البلدان لياقوت طبعه ومستفاد ج ٤ ص ١١

(٧) انغنام من الفتنة وهي المجمة في المنطق (القاموس المحيط)

«دمعٌ جرى ففضى في الربع ما وَجَباً»^(١)

ووقفت أندبُ على عرصاتها التي قمحت بالبين فخابت من أهلها الظنون . وكم داروا بقمحها خيفة من طاحون النار فلم يسلم فصدق المثل بأن القمح بدور ويجيىء إلى الطاحون . وتطرقت بعد ذلك إلى الحدادين^(٢) وقد نادتهم النار بلسانها من مكان بعيد . ﴿آتوني زبر الحديد﴾^(٣) . ولقد كان يوم حريقها ﴿يوماً عبوساً فمطرباً﴾^(٤) . وضع المسلمون فيه من الخيفة وقدرأوا ﴿صلاصل وأغلالاً وسعيراً﴾^(٥) . هذا وكما أصليت نار الحريق وشبت نار الحرب ، ذكرت ما أشار به مولانا على المملوك من الإقامة بمصر فأشدت من شدة الكرب :
 آهاً لمصر أين مصر وكيف لي بديار مصر صراتماً وملاعبا
 والدمر منكم كيف ما حاولته لا مثلُ دهري في دمشق محاربا
 يا مولانا لقد لبست دمشق في هذا الماتم السواد . وطبخت قلوب أهلها كما تقدم
 على نارين وسلقوا من الأضنة بألسنة حداد .

ولقد نسفت عيونهم من الحريق واستسقوا فلم ينشقوا رائحة لغادية . وكم رؤي في ذلك اليوم ﴿وجوه يومئذ خاشعة عاملة ناصبة تصلى ناراً حامية﴾^(٦) . وكم أُرجل تلا عند طيب بيته ﴿تبت بدا أبي لب﴾^(٧) وخرج هارباً ﴿واصراته جمالة الخطب﴾^(٨) وشكى الناس من شدة الوهج (آ٢) وهم في الشتاء وصاروا من هذا الأمر يتعجبون . فقال لهم لسان النار أتعجب من الوهج والحريق

(١) صدر بيت الهنتي في مدح الغيث العجلي - العرف الطيب لليازجي ص ٩٢ طبع

بيروت سنة ١٨٨٢

(٢) حلة تحت القلمة

(٣) سورة الكهف ١٨ : ٩٧

(٤) سورة الدهر ٧٦ ، ١٠

(٥) سورة الدهر ٧٦ : ٤

(٦) سورة العاشية ٨٨ : ٣

(٧) سورة تبت (الهب) ١١١ : ١

(٨) سورة تبت (الهب) ١١١ : ٤

هو في كانون ؟ ولعمري لو عاش ابن نباتة ^(١) ورأى هذا الحال وما تم على أهل دمشق في كانون لترك رثاء ولده عبد الرحيم وقال :

يا لهف قلبي على وادي دمشق ويا حزني عليه ويا شجوي وبادائي
في شهر كانون وافاه الحريق لقد أحرقت بالنار يا كانون أحشائي

ونظرت بعد ذلك الى القلعة ^(٢) المحروسة وقد قامت قيامة حربها حتى قلنا
﴿أزفت الآزفة﴾ ^(٣) . وقد ستروا بروجها من الطارق ^(٤) بتلك السمائر وهم
يتلون ﴿ليس لها من دون الله كاشفة﴾ ^(٥) . واستجليت عروس الطارمة ^(٦)
عند زفتها وقد تجهزت للحرب ولم ترض بغير الأرواح مهر . وقد أقعدت على
رأسها تلك العصاب ^(٧) وتوشحت بتلك الطوارق وأدارت على معصمها الأبيض سوار
النهر . وغازت بجواجب ^(٨) قسيها فرمت القلوب من عيون مراميها بالنبال .
وأهدت إلى العيون من مكاحل نارها أحمالاً كانت السهام لها أميال . وطلبها
كل من المحاصرين وقد علا دست الحرب وسمح وهو على فرسه بنفسه الغالية .
وراموا كشفها وهم في رقعة الأرض كأنهم لم يعلموا بأن الطارمة عالية . وتالله
لقد حرست بقوم لم يتدرعوا بغير آية الحرص في الاسحار ، وقد استيقظوا لجل
قسيهم ولم تنم أعينهم عن الأوتار . فأعيد رواسيها التي هي كالجبال الشاخنة
بن أسس المحجوج ^(٩) . وأحصنها قلعة بـ ﴿السما ذات البروج﴾ ^(٢ ب)

(١) ابن نباتة هو خطيب سيف الدولة الحمداني . انظر الشذرات

(٢) قلعة دمشق

(٣) سورة النجم ٥٣ : ٥٨

(٤) الطارق إشارة إلى المدو المحاصر « وفيه تورية بسورتي البروج والطارق »

(٥) سورة النجم ٤٣ : ٥٧

(٦) الطارمة بيت كالقبة من الخشب وهي من الفارسي المعرب - محبط المحيط وتاج
العروس ويريد هنا مثذنة القلعة

(٧) العصاب ج عصابة : جماعة المحاربين في القلعة

(٨) حواجب قسيها : المجموعة خلف الفجوات في القلعة

(٩) المحجوج أي المفصود وهنا البيت العتيق (الكعبة) .

وتطاوت إلى السور المشرف وقد فضل في علم الحرب وحفظ أبوابه المقفلات .
فما وقفنا له على باب إلا وجدناه لم يترك خلفه لصاحب المفتاح ^(١) تلخيصاً لما
أبداه من المشكلات . فقلت ما أحقه بقول من قال :

فضائله سور على الجحد حائظ وبالعلم هذا السور أضحى مشرفاً
كم حملوا عليه وظنوا في طريق حملتهم نصره . ونصبوا دست الحرب ولم يعلموا
بأنه قد طبخ لهم على كل باب قدره . فلا وأبيك لو نظرت يوم الحرب وقد
تصاعدت فيه أنفاس الرجال لقلت * ونفخ في الصور ذلك يوم الوعيد * ^(٢)
وإلى المحاصرين وقد جاؤوا راجلاً وفارساً ليشهدوا القتال لقلت * وجاءت كل
نفس معها سائق وشهيد * ^(٣) ، وإلى كواكب الأمانة وقد انتثرت ، وإلى
قبور الشهداء وهي من تحت أرجل الخيل قد بعثرت ، وإلى كرات الفوارس وفرها
لقلت * علمت نفس ما قدمت وأخرت * ^(٤) . وإلى نار النفط وقد تقطت ^(٥) .
من غيظها . وإلى ذكور السيوف وقد وضعت المنايا السود وتمذرت من شدة
الدماء لكثرة حيفاها .

ومن العجائب أن بيض سيوفهم تلد المنايا السود وهي ذكور
وإلى فارس الغبار وقد ركب سهوات الجو ولحق بعنان السماء ، وإلى أهداب
السهم وقد بكت لما تخضبت بالدماء ، وإلى كل هارب صلب عقله وكيف لا
وخصمه له تابع ، وإلى كل مدفع وقد وجد له عند حكم القضاء دافع ،
وإلى قامات أفلام الخط وقد صار لها في طروس الأجسام مشق . فاستصوبت
عند ذلك رأي من قال : عرج ركابك (٣ آ) عن دمشق ^(٦) . ونظرت بعد ذلك

(١) المفتاح: مفتاح العلوم للسكاكي والتلخيص هو تلخيص المفتاح للخطيب القزويني وفي الكلام تورية

(٢) سورة ق ٥٠ : ٢٠

(٣) سورة ق ٥٠ : ٢١

(٤) سورة الانفطار ٨٢ : ٥

(٥) نَفَطَ يَنْفُطُ أَي غَضِبَ أَوْ احْتَرَقَ غَضَبًا (تاج العروس)

(٦) إشارة إلى البيتين المشهورين :

عرج ركابك عن دمشق فانها بلد تذل له الأسود وتخضع
ما بين (جايها) و (باب بريدها) قر يغيب وألف شمس تطلع

إلى العشير وقد استحل في ذي الحجة المحرم ، وحمل كل قبسي يمانياً ^(١) وتقدم ،
فجزع النساء وقد أنكرت منهم هذا الأمر العسير . فقلت غير بدع للنساء
إذا أنكرن العشير . وتصفحت بعد ذلك فاتحة باب النصر ^(٢) فعودته بالإخلاص ^(٣)
وزدت شكراً وحمداً . وتأملت أهل الباب وهم يتلون لأهل البلد في سورة الفتح
والمحاصرين * وجعلنا من بين أيديهم سداً * ^(٤) . كم طلبوا فتحه فلم يجدوا
لهم طاقة * وضرب بينهم بسورٍ له باب باطنه فيه الرحمة وظاهره من قبله
العذاب * ^(٥) . ونظرت الى ماتحت القلعة من أسواق التجار فوجدت كلاً قد
محت النار أثاره . وأهلها يتلون * قل ما عند الله خير من اللهو ومن التجارة * ^(٦) .
فما منهم إلا من همى شأنه ^(٧) على * صاحبته وبنيه * ^(٨) . وآخر قد استغنى
بشأن نفسه فهم كما قال الله تعالى * لكل امرئ منهم يومئذ شأن يغنيه * ^(٩) .
فوقفت أنشد في تلك الأسواق : «ألا موت يباع فأشتريه» . ونظرت إلى
المؤمنين الركع السجود . وهم يتلون على من ترك في بيوتهم أخذوداً من وقود ،
وقد سقرت النار وقعد لحربهم في ذلك اليوم المشهود : * قتل أصحاب الأخدود ، النار
ذات الوقود إذ هم عليها قعود وهم على ما يفعلون بالمؤمنين شهود * ^(١٠) . هذا
وكم مؤمن قوم خرج من دياره حذر الموت وهو يقول النجاة وطلب الفرار .

(١) السيف اليماني

(٢) غربي دمشق . كان اسمه باب الجنان لا يليه من البساتين . انظر مخطط دمشق
القديمة للمنجد

(٣) سورة الإخلاص : ١١٢

(٤) سورة يس : ٣٦ : ٩

(٥) سورة الحديد : ٥٧ : ١٣

(٦) سورة الجمعة : ٦٢ : ١١

(٧) الشأن مجري الدمع من العين وهمى سال .

(٨) سورة عبس : ٣٦ : ٨

(٩) سورة عبس : ٣٧ : ١٠

(١٠) سورة البروج : ٨٥ : ٤ ، ٥ ، ٦ ، ٧

وكما دعاه قومه لمساعدتهم على الحربى ناداهم وقد عدم الاضطبار : ﴿ ويا قوم
 مالي أدعوكم الى النجاة وتدعونني الى النار ﴾^(١) . ونظرت الى ضواحي البلد
 وقد امتدت في وجوههم المذاهب (٣ ب) فلم يجدوا لهم من الضيق مخرج .
 ﴿ وضافت عليهم الأرض بما رحبت ﴾^(٢) لما غلق في وجوههم باب الفرج^(٣) .
 فقلت : اللهم اجعل لهم من كل هم فرجاً ، ومن كل ضيق مخرجاً ، ولعدم أموالهم من
 كل عسر يسراً ، ولانتهاك مخدراتهم من كل فاحشة سترأ ، ولقطع الماء عنهم
 الى كل خير سبيلاً . فإله حسبنا ونعم الوكيل . هذا وكم نظرت الى سماء
 ربع غربت شمس بعد الاشمراق فأشدت وقد ازددت كرباً من شدة الاشمراق :
 فدينك من ربع وإن زدتنا كرباً فإني كنت الشرق للشمس والغربا
 وانتهيت الى الطواقين^(٤) وقد أسبل عليهم الحربى قنديه^(٥) فكشفوا الرؤوس
 لعالم السرائر . وكم ذات ستر خرجت بفرق مكشوف ورمت العصائب وبماها
 بقبته دائر . هذا وكم ناهدات

أسبان من فوق النهود ذوائبا فتركن حبات القلوب ذوائبا
 ووصلت الى ظاهر الفرديس^(٦) وقد قام كل منهم الى فردوس بيته فاطلع
 في سواء الجحيم . واندهشت لللك الأُنفس التي ماتت من الخوف وهي
 تستغيث لـ ﴿ لذي أنشأها أول مرة وهو بكل خلق عليم ﴾^(٧) . ونظرت الى

(١) سورة المؤمن ٤٠ : ٤١

(٢) سورة التوبة ٩ : ٢٦

(٣) باب المناخلية اليوم ، انظر دمشق القديمة للنجيد

(٤) الطواقين : باعة الطواقي وكان لهم محلة في جنوب الجامع الاموي

(٥) القنديد من الفارسي العربي ، وهو حيوان يتخذ من جلده فرو تلبسه الأروام على

رؤوسها - شفاء القلب للخفاجي ١٦٥

(٦) محلة الفرديس شمال دمشق وباب الفرديس هو باب المهارة والمحلة هي محلة

المهارة (ابن عساكر ٢ : ١٨٦)

(٧) سورة يس ٣٦ : ٧٩

باب السلامه^(١) وقد أخفت النار أعلامه . ولقد كان أهله من صحة أجسامهم ومن اسمه كما يقال في الصحة والسلامه . وإلى السلاحة^(٢) وقد لبست ثياب الحزن وذابت من أهلها الكبود . وقعدوا بعد تلك الربوع على أديم الأرض ونضجت منهم الجلود . ولقد والله عدمت لذة الحواس الخمس وضاعت عليّ الجهات الست فلم ترق لي دمة . وأكلت الأنامل من الأسف لما سمعت (٤٤ آ) مجربق أطراف السبعة^(٣) . فأعيد ما بقي من السبعة بالسبع ﴿ المثاني والقرآن العظيم ﴾^(٤) فكم رأينا بها بعقوب حزن رأى سواد بيته فاصفر لونه ﴿ وايضت عيناه من الحزن فهو كظيم ﴾^(٥) وتغربت إلى ظاهر الباب الشرقي^(٦) فتشرقت بالدمع من شدة الالتهاب . ولقد كان أهله من دار عنبه وكرومه الكريمة في ﴿ جنتين من أعناب ﴾^(٧) . وتوصلت إلى ظاهر كيسان^(٨) فأنفقت كيس الصبر لما افتقرت من دنائير تلك الأزهار والدرهم رباها . وسمحت بعد ذلك بالعين واستخدمت فقلت ﴿ باسم الله مجراها ﴾^(٩) وكأبرت إلى أطراف الباب الصغير^(١٠) فوجدت فاضل النار لم ﴿ بغادر منها صغيرة ولا كبيرة إلا أحصاها ﴾^(١١) . فيالهي علي عروس دمشق التي

- (١) من شمال دمشق ، سمي بذلك تفاقولاً لأنه لا يتهبأ انقتال على البلد من ناحيته
لا دونه من الأنهار والأشجار ، ابن عساكر ج ٢ ص ١٨٦ . ثم عرف بباب
السلام ويسمى بباب الفرانديس الصغير ، محاسن الشام للبدرى ص ٢٦
- (٢) شمال القيمرية اليوم ، انظر مخطط دمشق القديمة للمنجد
- (٣) محلة في شرق مسجد القصب تسمى محلة السبعة أنابيب القديمة
- (٤) سورة الحجر ١٥ : ٨٧
- (٥) سورة يوسف ١٢ : ٨٤
- (٦) سمي بذلك لأنه شرق البلد ، ابن عساكر ج ٢ ص ١٨٥
- (٧) سورة الكهف ١٨ : ٣٢
- (٨) محلة في الشرق الجنوبي من البلد ، انظر مخطط دمشق القديمة للمنجد ، وكيسان هو
مولى معاوية ، محاسن الشام ٢٤
- (٩) سورة هود ١١ : ٤١
- (١٠) سمي بذلك لأنه أصفر أبواب دمشق حين بنيت ، يقع في جنوب البلد ، محاسن
الشام للبدرى ٢٤
- (١١) سورة الكهف ١٨ : ٥٠

لم يذكر مع محاسنها أسماء ولا الجيداء^(١) . لقد كانت ست البلاد فاستعبدتها
ملك النار حتى تركها جارية سوداء . ولقد وقفت بين ربوعها وقد التهمت
أحشاؤها بالاضطرام . وفطم جنين نبتها عن رضاع ندي الغمام ، فاستسقيت لها
بقول ابن أسعد الموصلی :

سقى دمشق وأياماً مضت فيها مواطرُ السحب سارها وغادها
ولا يزال جنين التبت ترضمه حواملُ المزن في أحشا أراضها
فما نضا حبه قلبي لنيرها ولا قفى نجه ودي بوادها
ولا تسليتُ عن سلسالِ ربوتها ولا نسيت ميني جارَ جادها^(٢)
هذا وكم خائف قبل اليوم آويناها إليها إلى ﴿ ربوة ذات قرار ﴾^(٣) وكم كان بها
يطرب طير جرح بعد ما كان يطرب على عود وطار . وبطل الجنك^(٤) (٤ ب)
لما انقطعت أوتار أنهاره فلم يبق له معنى . وكسر الدف^(٥) لما خرج نهر المغنية
عن المعنى . واستسمح الناس من قال^(٦) :

انفضُ إلى الربوة مستمعاً تجدُ من اللذات ما يكفي
فالطير قد غنى على عوده في الروض بين الجنك والدف
وأضحت أوقات الربوة بعد ذلك العيش الخضل والبسر عسيرة . ولقد كان أهلها
في ﴿ ظل ممدود وماء مسكوب وفاكهة كثيرة ﴾^(٧) فعبس بعد ذلك ثغر روضها
الباسم . وضاع من غير نورية عطره التامم . ولم ينظم الزهر المنثور على ذلك
الوشي المرقوم رسالة من النسيم سحرية . وكيف لا وقد سجع المطوق^(٨)

(١) جيداء : طويلة المعنى حسنته تاج المروس ٢ : ٣٣٣

(٢) الجادي : الزعفران - تاج المروس

(٣) سورة المؤمنون ٢٣ : ٥١

(٤) من متزهات دمشق في غربي المدينة - غوطة دمشق لكرد علي ص ٧٢

(٥) من متزهات دمشق في غربي المدينة - غوطة دمشق لكرد علي ص ٧٢

(٦) للشبخ صلاح الدين خليل بن ابيك الصفي - محاسن الشام ص ٨٧

(٧) سورة الواقعة ٥٦ : ٣٠ ، ٣١ ، ٣٢ .

(٨) سجع : ترجيع الحمام . المطوق من الحمام : نوع له ما يشبه الطوق على عنقه

من طروس تلك الأوراق النباتية . وكم عروس زهر قعد لمصمها النقش فلما
انقطع عنها النهر صحَّ أنها قشرت السوار . وكم دولاب نهر^(١) كان قد حسن
غناه على تشبيب النسيم بالقصب وهو في تلك الأديار . فوفقت أندب ذلك العيش
الذي كان بذلك التشبيب موصول . وأنشده ومنهله دمعي قد ترك القلب مثله معلول :
لم لا أشبب بالعيش الذي انقضت أوقاته وهو بالذات موصول
ونقص يزيد^(٢) فاحترق ولا ينكر ليزيد الحريق على صنعه . وانقطع ظهر
ثورا^(٣) فأهلك الحرث والنسل بقطعه . وذاب بردا^(٤) وحمي مزاجه لما شعر
بالحريق . ولم يبق في ثفره الأشنب بدر حصائه ما بيل الربق . وانقطع وقد
اعتل من غيظه باناس^(٥) ولم يظهر عند قطعه خلاف ولا بان آس . وجري
الدم من شدة الطعن بالقنوات^(٦) . وكسرت قناة (ه آ) المزة^(٧) فذاقت
من العيش المر بعد حلاوة تلك القطوف الدانيات . وكسر الخلخال^(٨) لما قام
الحرب على صاقه . وسقط رأس كل غصن على الجبهة فهاجت البلايل على أوراقه .
وخرت نهر حميص خاضعاً وتكدر بعده ما كان يُصفي لنا قلبه . وافتقر أغنياء
غصونه من حبات تلك الثمار فصاروا لا يملكون حبه . طالما كان أهله به فاكهين .
ولكنهم اعترفوا بذنوبهم^(٩) فقالوا * وكنا نخوض مع الخائضين *^(١٠) .

(١) دولاب نهر - ناعورة

(٢) نهر يزيد معروف ينفصل عن بردى قرب قرية الهامة ١٢ كم من دمشق . ويزيد

الثانية - يزيد بن معاوية

(٣) نهر ثورا أو ثورة ينفصل عن بردى قرب الشاذروان ، خطط دمشق ٣٠

(٤) نهر بردى

(٥) نهر باناس أو باناس ينفصل عن بردى قرب الربوة - الخطط ٣٤

(٦) نهر القنوات ينفصل عن بردى قرب الشاذروان

(٧) نهر قناة المزة ينفصل عن بردى في قرية دمر ويسقي قسماً من المزة الخطط ٣٤

(٨) الخلخال نهر عند باب السريجة اليوم

(٩) سورة الملك ٦٧ : ١١

(١٠) سورة المدثر ٧٤ : ٤٥

وذبلت غصون تلك الجزيرة (١) . التي كانت على وجنات شطوطه مستديرة .
فقلنا بعد عروس دمشق وحمايتها : لا حاجة لنا بجميعها والجزيرة . فيالهي على منازل
الشرف (٢) وذلك الوادي (٣) الذي نعق به غراب البين . وياشوقي إلى رأس
تلك المرجة (٤) التي كانت تجلسنا قبل اليوم على الرأس والعين .
هذا وقد اسودت الشقراء (٥) وأمسّت كأيّة لما حصل على ظهرها من الجولان .
وجانستها المكس فأضحّت بأكيّة على فراق الأباقي (٦) وأخضر ذلك الميدان (٧) .
ويامولانا لقد بكى المملوك من الأسف بدمعة حمراء على ماجرى من أهل
الشهباء (٨) في الميدان على الشقراء حتى كذب الناس من قال :

قل للذي قايس بين حلب وجنق بمقتضى عيائها
ما تلحق الشهباء في حلبتها تمثر الشقراء في ميدانها

فقال لسان الحال : والله ما كذب ولكنه قد يخبو الزناد ، ويكبو الجواد ، وقد
يصاب الفارس بالعين التي تفضر قناته غمزا

ومن ظن أن سيلاقي الحروب [و] أن لا يصاب فقد ظن عجزا

ودخلت بعد ذلك الى (٥ ب) البلد فوجدت على أهله من دروع الصبر سكينّة .
فقلت : يارب مكة والحرم انظر الى أحوال أهل المدينة . ولكن ما دخلت لها
الى حمام إلا وجدته قد ذاق لقطع الماء عنه حماما . وعلم القوام والقاعدون

(١) الجزيرة هي المسكن القائم اليوم في محلة المرجة (ساحة الشهداء)
(٢) الشرف لعله يقصد هنا الشرف الأعلى حيث يقوم اليوم المشتل الزراعي والتجهيز
الأولى للذكور .. أما الشرف الأدنى فيقوم عليه المستشفى الوطني وكليات الجامعة
ودار الآثار والتكية (انظر غوطة دمشق لكرد علي)

(٣) وادي الربوة

(٤) المرجة الخضراء : الملب البلدي اليوم

(٥) الشقراء محلة مطلة على المرجة الخضراء : انظر غوطة دمشق ص ٥٠ والبدرى ٧٤

(٦) الأبلق هو القصر الأبلق بناه الظاهر بيبرس سنة ٦٦٨ هـ على مايروي ابن

طولون المتوفى سنة ٩٣٥ وكان قد رآه . انظر غوطة دمشق ص ٢٥ .

(٧) يقصد ميدان المرج المشوش .

(٨) الشهباء : حلب

بأرضه انها ﴿ساعات مستقرًا ومقامًا﴾^(١) ، وتلي على بيت ناره ﴿قلنا يا نار
كوفي بردًا وسلامًا﴾^(٢) ، فحسن أن أنشد قول ابن الجوزي^(٣) رحمه الله تعالى :

الحار عندك بارد والنهر عندك منقطع
والعين ما ماء فيها إيش يعمل القوام

وأبيت بعد ذلك الى الجامع الأموي فإذا هو لأشبات الحامن جامع . وأنتبه
طالبًا لبديع حسنه فظفرت بالاستضاءة والافتباس من ذلك النور الساطع .
وتمسكت بأذيال حسنه لما نشقت تلك النفحات السحرية . وتشوقت الى النظم
والنثر لما نظرت الى تلك الشذور الذهبية . وآنت من جانب طوره نارًا فرجع
الي ضياء حسي . وانهشت لذلك الملك السليمانى وقد زها بالبساط والكرسي .
وقلت هذا ملك سعيد من وقف في خدمته خاشعًا . وشقي من لم يدس بساطه
ويأتيه طائعًا . ولقد صدق من قال :

أرى الحسن مجموعًا يجامع جلق وفي صدره معنى الملاحه مشروح
فان يتغالى بالجوامع معشر فقل لهم باب الزيادة^(٤) مفتوح

معبد له قصبات السبق ولكن كسرت عند قطع الماء قنانه . ورأيت من شدة
الظلم وقد قوبت من ضجيج المسلمين أناته ، وخفض النسر^(٥) جناح الذل وود

(١) سورة الفرقان ٢٥ : ٦٦

(٢) سورة الأنبياء ٢١ : ٦٩ . وردت في الأصل قلنا نار .

(٣) ابن الجوزي أبو الفرج عبد الرحمن بن علي الواعظ المتفنن صاحب التصانيف
الشهيرة في أنواع العلم ونظم النمر المليح توفي سنة ٥٩٧ هـ . شذرات الذهب
ج ٤ ص ٣٢٩

(٤) باب الزيارة : قبلي المسجد الأهوي وكان يسمى باب الساعات الساعات كانت عليه .
مسجد دمشق ، المنجد ص ٢٥ . وهذان البيتان من شعر الشيخ جمال الدين محمد
ابن نباتة ، محاسن الشام ص ٤٦

(٥) النسر يريد قبة الأموي الكبرى شبهوها بالنسر في شكاه لأن الروايات عن
بينها وشمالها كالأجنحة لها ، محاسن الشام للبدرى ص ٣٦

م (٧)

بأن يكون النسر الطائر . وطمست مقل تلك المصاييح فاندھش (٦ آ) لذلك الناظر .
 هذا وكم نظرت الى حجر مكرم ولم تجد له بعد اكسير الماء جابر . واختفت
 نجوم تلك الأطباق التي كانت كالعلائق في جيد الفسق . وصرت حلوة نارها
 بعدما ركبت ﴿ طبقاً عن طبق ﴾ (١) . وأصبح بعد تلك النضارة والنعيم ذابل .
 وكادت قناديله لفقد الماء أن تقطع السلاسل . ولم تشر الناس بأصابعها الى
 فصوص تلك الخواتم المذهبة . ولم يبق على ذلك الصخر طلاوة بعد الماء وحلاوة
 سكبها الطيبة . ونظرت الى ملون رخامه الذي فاق في نظمه بالتديج والترصيع .
 فاستجبل حتى كأننا ما رأينا له نوعاً من أنواع البديع . كم طالمت به من لوح
 كتبت هوامشه بالذهب فاكنسى نضارة (٢) الدّوح . ولكنه عجي وهو يقول
 بهذا جرى القلم في اللوح . وتذكر المنبر عند قطع الماء أوقانه بالروضة .
 وتكدرت أفراحه لما ذكر أيامه بتلك الفيضة (٣) وأنشد من شوقه :

لو أن مشتاقاً تكلف فوق ما في وسعه لسمى إليك المنبر (٤)

وودت العروس (٥) أن تكون مجاورة لحناتها لتبل ربقها برحيق الأمن إذا نظرت
 إلى عاصي المحمدية وقد دخل الى جناتها . ونظرت إلى فوار أبي نواس (٦) وقد
 انقطع بعد ما كان يثب ويتجرى . وكاد أن ينشد من شعره لعدم الماء :
 « ألا فاسقني خيراً » (٧) .

(١) سورة الانشقاق ٨٤ : ١٩

(٢) في الأصل نظارة

(٣) الفيضة بالفتح الأجمة وهي مجتمع الشجر في منبض ماء - تاج العروس

(٤) من قصيدة للبحثري في وصف موكب الخليفة المتوكل وقد خرج لصلاة العيد . وفي

الديوان : فلو ان مشتاقاً تكلف غير ما... ديوان البحثري ١ : ٢١٢ مصر سنة ١٩١١

(٥) مثذنة الأموي الشمالية

(٦) القبة التي في وسط صحن المسجد الأموي فيها الماء الجاري من فوار يسميها العامة قبة

أبي نواس - البداية والنهاية ٩ : ١٥٩

(٧) الا فاسقني خيراً وقل لي هي الخمر ولا تسقني سراً اذا أمكن الجبر

(ديوان أبي نواس ٢٧٣ مصر ١٨٩٨ .)

ودخلت إلى الكلاسة^(١) وقد علا بها غبار الحزن فتنهدت من الأسف على كل ناهدة . ورثيت للنساء وقد فقدن بعد تلك الأنعام المائدة . واستطردت إلى باب البريد^(٢) فوجدت خيول الماء الجارية قد قطعت عن تلك المراکز . ونظرت إلى السراج الأكبر وقد انهدم (٦ ب) لسانه لما شعر من ممدوح الماء بعدم تلك الجوائز . ونظرت إلى أهل الصلاة وقد لبسوا في هذه الواقعة من الصبر دروع . وقد استمدوا بسهام من الأوعية أطلقوها من قسي الركوع .

سريشة بالهدب من جفن صاهر منصلة أطرافها بدموع

ونظرت إلى الريان من العلم قد اشتد لتفقد الماء ظاه . وتبلد ذهنه حتى صار مأ يعرف من أين الطريق إلى باب المياه . ومشيت بحكم القضاء إلى الشهود^(٣) فوجدت كلاً منهم قد راجع صهاده وطلق وسنه . وتأملت أهل الساعات^(٤) وقد صار عليهم كل يوم بسنة . ونزلت في ذلك الوقت من الساعات إلى الدارج^(٥) في دقيقة . فانتهيت إلى مجاز طريق الفوار^(٦) فوجدته كأن لم يكن له حقيقة . كم وردته وهو كأنه سنان يطعن في صدر الظما . أو كشجرة كدنا نقول إنها طوبى لما طهرت و ﴿ أصلها ثابت وفرعها في السماء ﴾^(٧) . أو مقترف بندا الماء وقد أفاض عليه عطاياه فيضا . فرفع له لأجل ذلك فوق قناته راية بيضا . أو عمود وفاء أشارت الناس إليه بالأصابع . أو ملك طالب الناس بودائع . حتى كأن إكليل الجوزاء له من جملة الودائع . أو أبيض طائر علا حتى قلنا

(١) في شمال المسجد الأموي سميت بذلك لأنها كانت موضع عمل السكاس أيام بناء الجامع

(٢) الباب الغربي للمسجد الأموي سمى بذلك لأن بريد الوليد بن عبد الملك كان

ينزل به - انظر دمشق القديمة للنجدي ٢٨

(٣) الشهود كان مجلسهم عند درج الأموي الشرقي ، انظر رحلة ابن جبير

(٤) الساعات يقصد ساعات الجامع الأموي كانت في الباب الشرقي ، انظر ابن جبير

(٥) درج الأموي الشرقي

(٦) ينزل عليه من باب جيرون ويسمى التوفرة اليوم

(٧) سورة إبراهيم ١٤ : ٢٤

إنه يلتقط حبات النجوم الثواب . أو شجاع ذو همة عالية « يجاول نأراً عند
بعض الكواكب » (١) . تخفض لفقء الماء مناره واختفى بعد ما كان أشهر من
علم . وجدع أنفه بعد وطالما ظهر وفي عرينه شمم . فقلت :

لست أنسى الفوار وهو ينادي غيض مائي وعطل الدهر حالي (١٧)
فتمتت من لهيبي أني (٢) اشتري غيظه بروحي ومالي

فلا والله ما كانت إلا أيسر مدة حتى رجع الماء إلى مجاربه . وابتسم نغر دمشق
عن شنب الري بعد ما نشف ريقه في فيه . هذا وقد خمدت نار الحرب وقعدت
بعد ما كانت على ساق . وقدم . وبطلت آلتها التي كان لها على تحريك الأوتار
وجنس الميدان نغم . واعتقل الرمح بسجن السلم . بعد ما كان على رأسه لواء
الحرب معقود . وهجمت مقل السيوف في أجفانها لما علمت أن الزيادة في الحد
نقص في المحدود . وفاضت غدران الرحمة على رياض الأمن فأنبئت من المسرة
﴿ نباتاً حسناً ﴾ (٣) ف ﴿ الحمد لله الذي أذهب عنا الحزن ﴾ (٤) .

وبعد فالعذرة في فهاة (٥) هذه الرسالة التي هي في رياض الأدب باقيلية (٦) ،
والصفح عن طولها وقصر بلاغتها بين يدي تلك المواقف السجانية (٧) . وليكن
محمولاً على منن الحلم كلامها الموضوع . فقد علم الله أنها صدرت من قلب مكسور
وفؤاد مصدوع . وذهن ضعف ولم يجد الكثير ضعفه عاصماً ولا نافع . وراحلة
فكر أمت عند سيرها إلى غايات المعاني ظالع (٨) .

(١) عجز بيت لأي تمام في مدح أبي داف الدجلي ، والصدر : فقال تبادت في الملو
كأنما - ديوان أبي تمام مصر سنة ؟

(٢) في الأصل (أن)

(٣) سورة آل عمران ٣ : ٣٧

(٤) سورة فاطر ٣٥ : ٣٤

(٥) فه الرجل يقبه فهاة : عي ، محيط المحيط

(٦) باقية نسبة لرجل أحق اسمه بأقل يضرب به المثل في المي والذهاة

(٧) سجانية نسبة لسجبان وائل المشهور بالبلاغة

(٨) يقال بعير ظالع إذا كان يتقي ويمرج (وجاءت في الأصل ضالع)

فسيروا على سيرى لأني ضعيفكم وراحتي بين الرواحل ظالم
 هذا وكم تولد للمملوك في طريق الرمل من عقلة . وكم ذاق من قطاع الطريق
 أنكاداً حتى ظن أنه لعدم النصر لم يجد له إلى الاجتماع وصلة . وكما زعق
 عليه غراب تألم لسهام البين وفقد مصر التي هي نعم الكنانة . وأنشد وقد تحير
 في الرمل لفراق ذلك التخت الذي أعزّ الله سلطانه . (٧ ب)

من زعقة الغراب بعد الملتقى فارقت مصرأ وجرأ أحبابي
 وفي طريق الرمل صرت حائراً صرّوتاً من زعقة الغراب
 واستقبل المملوك بعد ذلك بلاد الشام وهو على تلك الحالة فبئس الحال وبئس
 الاستقبال . فوالرحمن ما وصل لها إلى مكان إلا وجده قد وقعت فيه الواقعة
 واشتد القتال . وحصدوا سبيل الرشاد فدراست . فلا أعاد الله لصد حرمهم
 دروس . وأداروا رحى الحرب بقلوب كالأحجار فطحنت عند ذلك الرؤوس .
 من كل عاد كعاد في تجبره من فوق ذات عماد شادها إرم (١)
 لا يجمعون على غير الحرام إذا تجمعوا كجباب الراح وانتظروا
 وانتهت الغاية بالمملوك إلى أنه شليح بقرب الكسوة (٢) في الشتاء . وانتظرت
 ملك الموت وقد أمسبت مهجة في النزاعات (٣) وعبرة في المرسلات (٤) وفكرة
 في هل أتى (٥) . هذا والليل قد انطفت مصابيح أنواره وعسمس ، حتى أيقنت
 بموت الصبح وقات لو كان في قيد الحياة تنفيس . وذهب المملوك وقد زودوه

(١) عاد الأول المادي ، والثانية عاد المذكور في القرآن الكريم .

(٢) الكسوة ضاحية جنوبي دمشق سميت باسم كسوة الحمل الذي كان يسائر منها
 إلى مكة المكرمة كل عام - المقابلة بين التشليح والكسوة هنا

(٣) سورة النزاعات ٧٩

(٤) سورة المرسلات ٧٧

(٥) سورة الدهر ٧٦

عند قسم الغنيمة بسهم • فخرج ولم يجد له تعديلاً ولكنه صبر على الألم بعد
 ما كان يدمى من الوهم • ولم يلق له مجيراً لما قوي ألمه وضعف منه الحيل •
 إلا أنه دخل تحت ذيل الليل • فوصل الى البلد وقد ودّ يومه لو تبدل بالأمس •
 ولم يسلم له في رقعة الحرب غير الفرس والنفس • ولكنه أنشد :

ما تفعل الأعداء في جاهل ما يفعل الجاهل في نفسه

فأعاز الله مولانا وبلاده من هذه القيامة القائمة ، وبدأ به في الدنيا ببراعة (آ ٨)
 الأمن وفي الآخرة بحسن الخاتمة ، تم • (٨ ب)

— ٢٠٠٠٤ —